



Règlement  
By-law

4326

Autorisation à mademoiselle Léonyle Lessard, d'occuper, aux fins d'un foyer pour adultes, le logement portant le numéro 4397, avenue Bourbonnière.

A la séance du conseil de la ville ville de Montréal tenue le 27 septembre 1971, (2e étude)

le conseil décrète:

**1.** — Nonobstant toute disposition d'un règlement de zonage prohibant la modification ou l'occupation d'un bâtiment aux fins d'un foyer pour adultes dans un secteur domicilaire, le présent règlement autorise mademoiselle Léonyle Lessard à occuper aux fins d'un foyer pour adultes, sous la raison sociale "Pension Lessard", un logement portant le numéro 4397 avenue Bourbonnière, qui a fait l'objet d'une demande en date du 6 avril 1971 sous le numéro 135633 du service des permis et inspections, le tout sujet à toute modification ou exigence préalable requise, s'il y a lieu, pour se conformer à la loi et aux règlements.

**2.** — Le nombre de personnes admises dans ce foyer ne devra jamais excéder cinq (5) à la fois.

**3.** — Le présent règlement ne dispense pas de l'observance intégrale de toute autre disposition réglementaire et législative.

LE MAIRE,

*Jean Laprade*

POUR LA VILLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL, LE

28 SEP 1971

Authorization for Miss Léonyle Lessard to occupy, as a home for adults, the dwelling bearing No. 4397 Bourbonnière Avenue.

At the meeting of the Council of the City of Montreal held on September 27, 1971, (2nd study)

Council ordained:

**1.** — Notwithstanding any zoning by-law provision prohibiting the alteration or occupancy of a building with a view to its use as a home for adults in a residential sector, this by-law authorizes Miss Léonyle Lessard to occupy as a home for adults, under the firm name "Pension Lessard", a dwelling bearing No. 4397 Bourbonnière Avenue, concerning which an application was submitted April 6, 1971 and stamped No. 135633 by the Permits and Inspections Department, the whole subject to all prior alterations or requirements as may be needed to comply with all the requirements of the law and by-laws.

**2.** — The number of persons admitted to such home shall never exceed five (5) at a time.

**3.** — This by-law does not exempt from the need to comply fully with all other legislative or by-law provisions.

LE GREEFIER DE LA VILLE,

*Mar. Bay*